Easy LE Adapter

USB Type C Adapter For Bluetooth® LE Audio

Model: DLE0101A

Safety Guide

Please read this safety guide carefully before using the product.

Product certification

CE	**CE mark** The device complies with all required EU directives.
ERC	**ERC mark** The device complies with the requirements of ERC certification.
UKCA	**UKCA mark** The device complies with the requirements for UKCA certification.
FC	**FCC mark** This device complies with part 15 of the FCC Rules.
KC	**KCC mark** The device complies with all required South Korea regulations and directives.
	Electronic waste (WEEE) Electronic equipment covered by Directive 2012/19/EU on waste and electrical equipment (WEEE).

Frequency range: 2400-2483.5MHZ Transmitter power: < 20dBm

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Minami Acoustics Limited is under licence.

Importer to EU: SBO Hearing A/S Kongebakken 9 DK-2765 Smoerum Denmark.

This product has been manufactured by Minami Acoustics Limited.

EN

Important safety instructions

- Read the safety guide, quick start guide (as supplied) carefully and completely before using the product.
- Always include this safety guide when passing the product on to third parties.
- Do not use an obviously defective product.
- Only use the product in environments where wireless transmission is permitted.
- Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations!

Preventing damage to health and accidents

- Keep the product and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and choking hazards.

Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- Only clean the product with a soft, dry cloth.
- Protect product against chemicals in cosmetics, hair spray, perfume, after shave lotion, suntan lotion and insect repellent as they can damage your product.

Intended use/Liability

- This product is designed to be connected to a host device.
  It is considered improper use when this product is used for any application not mentioned in the associated guides.
  We do not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product.
  We are not liable for damages to USB devices that are not consistent with the USB specifications.

Manufacturer declarations

Notes on disposal

- The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product and the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, please observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country.
- Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration or from the municipal collection points.
  The separate collection of electrical waste and electronic equipment and packaging is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects caused by e.g. potentially hazardous substances contained in these products. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

EU and UK Conformity Statements

Hereby, Minami Acoustics Limited declares that the radio equipment is in compliance with EU Directive 2014/53/EU and UK The Radio Equipment Regulations.The full text of the EU and UK Conformity Statements is available at the following internet address: shipping.minami.com.cn.

US and CA Conformity Statements

This device complies with part 15 of the FCC Rules. FCC ID: 2BBBFDLE0101A. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the responsible party for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Responsible Party: SBO Hearing US, Inc., 580 Howard Avenue Somerset, NJ 08873, USA.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. This device complies with FCC's radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

This device contains licence-exempt transmitter/receiver that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. IC:30577-DLE0101A.
Radiation Exposure Statement:
The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

For Australia only

The full text of the EU and UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: shipping.minami.com.cn.
Minami goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Minami which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen an Dritte weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
- Benutzen Sie das Produkt ausschließlich in Umgebungen, in denen die drahtlose Übertragung gestattet ist.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme des Produkts die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften!

Vermeiden Sie Gesundheitsschäden und Unfälle

- Halten Sie Produkt, Verpackungs von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Vermeiden Sie Produktschäden und Störungen

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Schützen Sie das Produkt vor Chemikalien aus Kosmetika, Haarspray, Parfum, Rasierwasser, Sonnencreme und Insektenschutzmitteln. Diese können Ihr Produkt beschädigen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch / Haftung

- Dieses Produkt ist für den Anschluss an einen Computer konzipiert. Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben. Wir übernehmen keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie. Wir haften nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht mit den USB-Spezifikationen im Einklang sind.

Hinweise zur Entsorgung

- Das Symbol der durchgestrichenen, rollbaren Mülltonne auf Produkt und Verpackung weist darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für die Entsorgung der Verpackung beachten Sie die Mülltrennungsvorschriften Ihres Landes.
- Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer lokalen Verwaltung. Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung bzw. Verwertung zu fördern und negative Effekte zu vermeiden, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

FR

Instructions de sécurité importantes

- Veuillez lire attentivement et intégralement le guide de sécurité et le guide rapide (fourni) avant d'utiliser le produit.
- Veuillez toujours inclure ce guide de sécurité lors du passage du produit à des tiers.
- Ne pas utiliser un produit visiblement défectueux.
- N'utilisez le produit que dans des environnements où la transmission sans fil est autorisée.
- Veuillez observer les règles spécifiques à chaque pays avant d'utiliser le produit !

Prévention des risques pour la santé et accidents

- Conserver le produit et les parties de l'emballage hors de portée des enfants et des animaux afin d'éviter les accidents et les risques d'étouffement.

Prévention des dommages sur le produit et des mauvais fonctionnements

- Toujours maintenir le produit au sec et ne pas l'exposer à des températures extrêmes (sèche-cheveux, chauffage, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter toute corrosion ou déformation.
- Nettoyer le produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- rotéger le produit contre les produits chimiques contenus dans les cosmétiques, la laque pour cheveux, le parfum, la lotion après-rasage, la lotion solaire et les répulsifs anti-insectes, car ils peuvent endommager le produit.

Utilisation conforme / responsabilité

- Ce produit est conçu pour être connecté à un ordinateur. Il est considéré comme une utilisation incorrecte lorsque ce produit est utilisé pour toute application non mentionnée dans les guides des produits associés. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation abusive ou erronée de ce produit. Nous ne sommes pas responsables des dégâts sur les appareils USB qui ne respectent pas les spécifications USB.

Remarques sur la mise au rebut

- Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit et l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.
- Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, des points de collecte communaux.
  L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus aux polluants potentiellement contenus dans ces produits. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

Déclaration de CA

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). IC:30577-DLE0101A.
Déclaration d'exposition aux radiations:
Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôle.

IT

Istruzioni importanti per la sicurezza

- Leggi il la guida alla sicurezza e la guida rapida (se in dotazione) con attenzione e in maniera integrale prima di usare il prodotto.
- Accludi sempre la presente guida alla sicurezza quando consegni il prodotto a terze parti.
- Non utilizzare un prodotto che sia manifestamente difettoso.
- Usa il prodotto solo in ambienti dove le trasmissioni wireless sono consentite.
- Prima di mettere in funzione il prodotto, osserva le normative in vigore nel paese in questione!

Prevenzione di danni alla salute e incidenti

- Tieni il prodotto e i pezzi della confezione fuori della portata di bambini e animali per prevenire incidenti e il rischio di soffocamento.

Prevenzione di danni al prodotto e malfunzionamenti

- Tieni sempre il prodotto all'asciutto e non esporlo a temperature estreme (asciugacapelli, stufe, esposizione prolungata alla luce solare, ecc.) per evitare corrosione e deformazioni.
- Pulisci il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Proteggi il prodotto dalle sostanze chimiche in cosmetici, lacca per capelli, profumi, dopobarba, creme solari e repellenti per insetti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

Utilizzo previsto/responsabilità

- Questo prodotto è concepito per essere collegato a un computer.
  Nel caso in cui questo prodotto venga utilizzato per qualsiasi applicazione non indicata nelle guide al prodotto a questo associate, tale utilizzo verrà considerato come improprio.
  Noi (inserire il nome dell'azienda o del produttore) non accettiamo responsabilità per danni insorgenti da utilizzo errato o improprio di questo prodotto.
  Decliniamo ogni responsabilità per danni a dispositivi USB che non soddisfano le specifiche USB

Note sullo smaltimento

- Decisione della Commissione 97/129/EC per gli imballaggi
  Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti su ruote sul prodotto e sulla confezione indica che, una volta terminato l'utilizzo, i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere consegnati in impianti di smaltimento separati.
  Per quanto riguarda le confezioni, si prega di osservare le disposizioni di legge in materia di raccolta differenziata vigenti nel proprio paese.
- Ulteriori informazioni sul riciclaggio dei presenti prodotti sono disponibili presso la propria amministrazione comunale, nei punti di raccolta o ritiro.
  La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici usati e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e/o la valorizzazione dei materiali e a evitare effetti negativi causati, ad es., da sostanze potenzialmente dannose contenute in essi. In tal modo si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute pubblica.

ES

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea atentamente el la guía de seguridad y la guía rápida (proporcionada) antes de usar el producto.
- Incluya siempre esta guía de seguridad al transferir el producto a terceros.
- No utilice productos que presenten defectos evidentes.
- Usa el prodotto solo in ambienti dove le trasmissioni wireless sono consentite.
- Antes de activar el producto, tenga en cuenta las regulaciones específicas de cada país.

Cómo evitar problemas de salud y accidentes

- Mantenga el producto y los elementos del embalaje fuera del alcance de niños y mascotas para evitar accidentes y riesgo de ahogamiento.

Cómo evitar daños al producto y averías

- Mantenga el producto siempre seco y no lo exponga a temperaturas extremas (secador, calefactor, exposición prolongada a la luz del sol, etc.) para evitar su corrosión o deformación.
- Limpie el producto con un paño suave seco.
- Proteja el producto de los productos químicos de cosméticos, lacas para el pelo, perfumes, lociones para después del afeitado, protectores solares y repelentes de insectos, ya que pueden dañar su producto.

Uso previsto/Responsabilidad

- Este producto está diseñado para ser conectado a un ordenador.
  Se considera uso inadecuado el uso de este producto para cualquier aplicación no mencionada en las guías del producto asociadas.
  Nosotros no asumimos ninguna responsabilidad por daños derivados del uso incorrecto o excesivo de este producto.
  Nosotros no nos hacemos responsables de los daños sufridos por los dispositivos USB que no cumplan las especificaciones USB.

Notas sobre su eliminación

- El símbolo del contenedor de basura tachado en el producto y en el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe las prescripciones legales sobre separación de desechos de su país.
- Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida o devolución municipales.
  La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos y envases sirve para promover la reutilización y/o el reciclaje y evitar efectos negativos, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contengan. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medioambiente y la salud humana.

PT

Instruções de Segurança Importantes

- Leia atentamente e na íntegra o guia de segurança e o guia rápido (conforme fornecido) antes de utilizar o produto.
- Inclua siempre esta guía de seguridad al transferir el producto a terceros.
- Não utilize um produto que esteja claramente danificado.
- Utilize o produto apenas em ambientes onde seja permitida a transmissão sem fios.
- Antes de colocar o produto em funcionamento, consulte os respetivos regulamentos do país!

Prevenir danos à saúde e acidentes

- Mantenha o produto e as peças da embalagem fora do alcance de crianças e animais de estimação, para prevenir acidentes e risco de asfixia.

Prevenir danos no produto e avarias

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremas (secador de cabelo, aquecedor, exposição prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão e deformação.
- Limpe o produto apenas com um pano macio e seco.
- Proteja o produto dos produtos químicos presentes em cosméticos, sprays capilares, perfumes, loções aftershave, protetores solares e repelentes de insetos, uma vez que podem danificar o produto.

Utilização prevista/responsabilidade

- Este produto foi concebido para ser ligado a um computador. É considerada utilização incorreta quando este produto é usado para qualquer aplicação que não seja mencionada nos guias relacionados com o produto. Nós não nos responsabilizamos por danos que advenham do abuso ou utilização incorreta deste produto e dos seus equipamentos/acessórios. Nós não nos responsabilizamos por danos em dispositivos USB que não correspondem às especificações USB.

Notas sobre eliminação

- O símbolo do contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz que se encontra no produto e na embalagem, alerta-o para o facto de que estes produtos não podem ser eliminados no lixo doméstico normal no fim da sua vida útil. Deverão ser eliminados separadamente. No caso das embalagens, respeite os regulamentos legais em vigor no seu país sobre a separação de resíduos.
- Para obter mais informações sobre a reciclagem destes produtos contacte a câmara municipal ou a junta de freguesia dos pontos de recolha locais.
  A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos e embalagens serve para promover a reutilização e a reciclagem e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas contidas nestes produtos. Assim, estará a contribuir significativamente para a proteção do ambiente e da saúde pública

NL

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Lees de veiligheidsgids, snelle handleiding (indien van toepassing) zorgvuldig door alvorens het product te gebruiken.
- Voeg altijd deze veiligheidsgids bij als u het product aan derden geeft.
- Gelieve duidelijk defecte producten niet te gebruiken.
- Gebruik het product alleen in omgevingen waar draadloze signalen zijn toegestaan.
- Voordat u het product inschakelt, dient u op de hoogte te zijn van en zich te houden aan de regelgeving in uw land!

Gezondheidsschade en ongevallen voorkomen

- Houd het product en verpakkingsonderdelen uit de buurt van kinderen en huisdieren om verstikking te voorkomen.

Schade aan het product en defecten voorkomen

- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreme temperaturen (haardroger, verwarming, langdurige blootstelling aan zonlicht, enz.) om slijtage en vervorming te voorkomen.
- Reinig het product alleen met een zachte, droge doek.
- Bescherm het product tegen chemische stoffen in cosmetica, haarspray, parfum, aftershave, zonnebrandcrème en insectensprays, want deze kunnen het product beschadigen.

Bedoeld gebruik/aansprakelijkheid

- Dit product is ontworpen om verbonden te kunnen worden met een computer.
  Dit product is niet bedoeld om gebruikt te worden voor toepassingen die niet genoemd worden in de bijbehorende handleiding.
  Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat uit het verkeerd gebruik van dit product.
  Wij zijn niet aansprakelijk voor schade aan USB-apparaten die niet overeenkomen met de USB-specificaties.

Opmerkingen over verwerking

- Het symbool van de afvalcontainer met een streep erdoor op het product en de verpakking wil zeggen dit product aan het einde van zijn levensduur niet via het huishoudelijke afval mag worden afgevoerd, maar naar een apart inzamelpunt moet worden afgevoerd. Zie voor verpakkingen a.u.b. de wettelijke voorschriften voor het gescheiden inleveren van afval in uw land.
- Meer informatie over het recyclen van deze producten kunt u opvragen bij uw gemeente.Het gescheiden inzamelen van oude elektrische en elektronische apparaten en verpakkingen heeft tot doel het hergebruik en/of de terugwinning van grondstoffen te stimuleren en negatieve effecten, bijv. door eventueel aanwezige giftige stoffen, te voorkomen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu en een gezonde leefomgeving.

EL

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

- Διαβάστε προσεκτικά και εξολοκλήρου τον οδηγό ασφαλείας, το σύντομο οδηγό (όπως παρέχονται) πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους, πάντα να συμπεριλαμβάνετε αυτόν τον οδηγό ασφαλείας.
- Μην χρησιμοποιείτε προφανώς ελαττωματικό προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε περιβάλλοντα όπου επιτρέπεται ασύρματη μετάδοση.
- Πριν βάλετε το προϊόν σε λειτουργία, τηρείτε τους αντίστοιχους κανονισμούς της χώρας!

Πρόληψη ζημιών στην υγεία και ατυχήματα

- Διατηρείτε το προϊόν και τα ανταλλακτικά της συσκευασίας μακριά από παιδιά και από τα κατοικίδια ζώα για την πρόληψη ατυχημάτων κινδύνων πνιγμού.

Πρόληψη ζημιάς στο προϊόν και δυσλειτουργίες

- Διατηρείτε πάντα το προϊόν στεγνό και μην το εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες (σεσουάρ μαλλιών, θερμάστρα, παρατεταμένη έκθεση στο φως του ήλιου, κ.λπ.) για την αποφυγή διάβρωσης ή παραμόρφωσης.
- Καθαρίστε το προϊόν μόνο με μαλακό, στεγνό πανί.
- Προστατέψτε το προϊόν από τις χημικές ουσίες των καλλυντικών, του σπρέι μαλλιών, του αρώματος, της λοσιόν για μετά το ξύρισμα, της λοσιόν μαυρίσματος και του απωθητικού εντόμων, καθώς μπορούν να βλάψουν το προϊόν σας.

Προβλεπόμενη χρήση/ευθύνη

- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να συνδέεται σε υπολογιστή.
  Θεωρείται ακατάλληλη χρήση όταν το προϊόν χρησιμοποιείται για οποιαδήποτε εφαρμογή που δεν κατονομάζεται στις συνημμένες οδηγίες χρήσης του προϊόντος.
  Δεν είμαστε υπεύθυνοι για ζημίες που προκύπτουν από κατάχρηση ή κακή χρήση του προϊόντος.
  Δεν ευθυνόμαστε για ζημιές σε συσκευές USB που δεν συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές USB.

Σημειώσεις περί διάθεσης

- Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου στο προϊόν και στη συσκευασία υποδεικνύει ότι τα προϊόντα αυτά δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά στο τέλος της λειτουργικής ζωής τους. Για τη διάθεση των συσκευασιών, παρακαλούμε να τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς για τον διαχωρισμό των αποβλήτων που ισχύουν στη χώρα σας.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής.
  Η χωριστή συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευασιών χρησιμοποιείται για την προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και για την πρόληψη των αρνητικών επιπτώσεων που προκαλούνται π.χ. δυνητικώς επικίνδυνες ουσίες που περιέχονται στα προϊόντα αυτά. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγε

DA

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Læs hele sikkerhedsvejledningen og kvikvejledningen (som medfølger) omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
- Sikkerhedsvejledningen skal altid følge produktet, hvis det videregives til tredjepart.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det er åbenlyst beskadiget eller defekt.
- Brug kun produktet i miljøer, hvor trådløs transmission er tilladt.
- Sæt dig ind i relevante landespecifikke bestemmelser, før du tager produktet i brug!

Forebyggelse af ulykker og sundhedsfare

- Opbevar produktet og emballage uden for børns og kæledyrs rækkevidde for at forhindre ulykker og kvælningsfare.

Forebyggelse af funktionsfejl og skader på produktet

- For at undgå korrosion og deformering skal produktet altid holdes tørt, og det må ikke udsættes for voldsomme temperaturer (hårtørrer, radiatorer, anbringelse i sollys i længere tid og lign.).
- Produktet må kun rengøres med en blød, tør klud.
- Beskyt produktet mod kemikalier i kosmetik, hårspray, parfume, aftershave, solcreme og insektmiddel, da de kan beskadige produktet.

Tilsigtet anvendelse/erstatningsansvar

- Dette produkt er designet til at blive tilsluttet en mobiltelefon, tablet eller PC med USB-C indgang.
  Det anses for at være uhensigtsmæssig brug, hvis dette produkt anvendes på nogen måde, der ikke er beskrevet i de medfølgende brugsanvisninger.
  Vi fraskriver os ethvert erstatningsansvar for skader, der skyldes forkert eller hårdhændet behandling af produktet.
  Vi er ikke ansvarlige for skader på USB-enheder, der ikke overholder USB-specifikationerne.

Bemærkninger om bortskaffelse

- Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul på produktet og emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af deres levetid men skal bortskaffes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldssortering med henblik på emballagerne.
- Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret.
  Den separate indsamling af udtjent el- og elektronikudstyr og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvindingen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indeholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

SV

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs säkerhetsguiden och snabbguiden (som medföljer) noggrant innan du använder produkten.
- Bifoga alltid denna säkerhetsguide om du ger produkten till tredje part.
- Använd inte en produkt om det är uppenbart att den är defekt.
- Produkten får endast användas på platser där trådlös överföring är tillåten.
- Observera föreskrifterna om detta i ditt land innan du använder produkten!

Förhindra hälsoskador och olyckor

- Förvara produkten och förpackningsdelar utom räckhåll för barn och husdjur för att förebygga olyckor och kvävningsrisk.

Förhindra produktskada och felfunktion

- Håll alltid produkten torr och utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmare, längre exponering för solljus, osv.) för att undvika korrosion eller deformering.
- Rengör endast produkten med en mjuk och torr trasa.
- Skydda produkten mot smink, hårspray, parfym, aftershave, solskyddsmedel och insektsmedel som kan skada produkten.

Avsedd användning/ansvar

- Produkten är avsedd att anslutas till en dator. Om denna produkt används på sätt som inte nämns i medföljande bruksanvisning betraktas det som felaktig användning.
  Vi frånsäger oss allt ansvar för skador som uppstår till följd av felaktig eller oaktsam hantering av produkten.
  Vi ansvarar inte för skador på USB-enheter som inte uppfyller USB-specifikationerna.

Bortskaffning

- Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/uppladdningsbara batterier och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat.
  Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.
- Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun. Ett separat insamlande av gamla elektriska och elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter ekempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue turvaohje, pikaopas (jos mukana) huolellisesti ja kokonaan ennen tuotteen käyttöä.
- Liitä tämä turvaohje aina mukaan, jos annat tuotteen kolmansien osapuolien käyttöön.
- Älä käytä selvästi viallista tuotetta.
- Käytä tuotetta vain ympäristöissä, joissa langaton käyttö on sallittua.
- Ennen kuin otat tuotteen käyttöön, ota huomioon maakohtaiset määräykset!

Terveyshaittojen ja onnettomuuksien estäminen

- Pidä tuote ja pakkauksen osat lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa onnettomuuksien ja nielemisvaaran välttämiseksi.

Tuotteen vahingoittumisen ja toimintahäiriöiden estäminen

- Pidä tuote aina kuivana äläkä altista sitä äärimmäisille lämpötiloille (hiustenkuivaaja, lämmitin, jatkuva altistuminen auringonvalolle jne.) korroosion ja epämuodostuman välttämiseksi.
- Puhdista tuote vain pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Suojaa tuote kosmetiikan, hiussuihkeiden, parfyymien, partavesien, aurinkovoiteiden ja hyttyskarkottimien sisältämiltä kemikaaleilta, koska ne voivat vahingoittaa tuotettasi.

Tarkoitettu käyttö/vastuullisuus

- Tämä tuote on tarkoitettu liitettäväksi tietokoneeseen.
  Epätarkoituksenmukaisella käytöllä tarkoitetaan tilannetta, jossa tuotetta käytetään tavalla, jota ei ole mainittu kyseisissä käyttöohjeissa.
  Emme ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat tämän tuotteen virheellisestä tai väärinkäytöstä.
  Emme ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat USB-laitteille, jotka eivät täytä USB-määrityksiä.

Hävittäminen

- Tuotteessa ja pakkauksessa oleva yliviivattu pyörillä olevan jätetynnyrin merkki muistuttaa siitä, että näitä tuotteita ei saa hävittää käyttöiän lopussa tavanomaisten talousjätteiden joukossa, vaan tuote on toimitettava hävitettäväksi sen kaltaisille tuotteille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Pakkauksiin liittyen huomioi oman maasi jätteiden lajittelua koskeva lainsäädäntö.
- Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallishallinnosta, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä. Erikseen tapahtuvan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja pakkausten keräämisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektroniikkaromun uusiokäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin sinulla on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

PL

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy uważnie i w pełni przeczytać instrukcje bezpieczeństwa oraz skróconą instrukcję obsługi (dostarczone z produktem).
- W przypadku przekazywania produktu stronom trzecim należy zawsze dołączyć te instrukcje bezpieczeństwa.
- Nie stosować produktu z widocznymi wadami.
- Produkt należy używać tylko w środowiskach, w których jest dopuszczalne stosowanie transmisji bezprzewodowej.
- Przed uruchomieniem produktu należy postępować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi!

Zapobieganie obrażeniom i wypadkom

- Trzymać produkt i części opakowania poza zasięgiem dzieci i zwierząt, aby zapobiec wypadkom i zagrożeniu udławieniem.

Zapobieganie uszkodzeniom produktu i wadliwemu działaniu

- Zawsze utrzymywać produkt w suchym stanie i nie narażać go na działanie ekstremalnych temperatur (suszarka, grzejnik, długie narażenie na promienie słoneczne itp.), aby zapobiec korozji lub zniekształceniom.
- Czyścić produkt wyłącznie miękką, suchą ściereczką.
- Chronić produkt przed substancjami chemicznymi w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania i środkach odstraszających owady, ponieważ mogą uszkodzić produkt.

Przeznaczenie/odpowiedzialność

- Ten produkt został opracowany w celu podłączenia do urządzenia komputerowego. Jeśli produkt jest używany w sposób nieprzewidziany w instrukcji użytkowania, uważa się to za niewłaściwe użycie.
  Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego lub nierozważnego korzystania z produktu.
  Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń USB, które nie spełniają wymagań specyfikacji USB.

Informacje dotyczące utylizacji

- Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach umieszczony na produkcie i/lub opakowaniu oznacza, że tych produktów nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz muszą być one utylizowane osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących segregacji odpadów.
- Dodatkowe informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, gminnych punktach zbiórki odpadów.
  Osobne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych i opakowań służy wspieraniu recyklingu i/lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimalizowaniu ich negatywnego wpływu na środowisko, np. ze względu zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia publicznego.

ZH-CHS

重要安全说明

- 使用产品之前，请仔细阅读安全指南、快速入门指南（随机附带）。
- 不要使用有严重缺陷的产品。
- 将产品交给第三方时，请务必附上本安全指南。
- 仅在允许无线传输的环境中使用本产品。
- 在使用产品之前，请遵守相应的国家/地方法规！

防止健康受损和事故

- 请将产品和包装部件放在儿童和宠物接触不到的地方，以防发生意外和窒息危险

防止产品损坏和故障

- 始终保持产品干燥，不要将其暴露在极端温度下（吹风机、加热器、长时间暴露在阳光下等），以免腐蚀或变形。
- 只能用柔软的干布清洁产品。
- 消费者若使用电源适配器供电，则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的电源适配器。

预期用途/责任

- 本产品设计用于连接到计算机。
  如果本产品被用于相关产品指南中未提及的任何其他应用，则被视为使用不当。
  对因滥用或不规范使用产品造成的损坏，我们概不承担任何责任。
  对于不符合 USB 规格的 USB 设备损坏，我们不承担任何责任。

有害有毒物质或元素声明

部件	有害物质					
	铅(P6)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
产品主体	X	0	0	0	0	0
线材组件	0	0	0	0	0	0
PCBA板	0	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制
0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X: 表上该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有"环保使用期"（EPuP）符号。
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

ZH-CHT

重要安全須知

- 使用本產品前，請仔細閱讀安全指南、快速指南（如附）。
- 將本產品移交給協力廠商時，務必附上本安全指南。
- 若本產品有明顯瑕疵，請勿使用。
- 僅在允許無線傳輸的環境中使用本產品。
- 開始使用本產品前，請遵守相關國家特定法規！

預防健康損害及意外事故

- 請將產品主機和包裝內零件放置於兒童及寵物無法觸及之處，以防發生意外或氣道阻塞事故。

預防產品損壞及故障

- 務必保持產品乾燥，不可將其暴露於極端溫度之下（例如吹風機、暖氣機、長時間曝曬太陽等），以防止腐蝕或變形。
- 僅使用柔軟的乾布清潔本產品。
  化妝品、髮膠、香水、須後乳液、防曬霜和驅蟲劑中的化學物質可能會損壞產品，因此，請避免接觸此類物品。

預期用途/責任

- 本產品設計可連線計算機。
  若將本產品用於相關產品指南中未指明之用途，均視為不當使用。
  對於過度或不當使用本產品所造成的損壞，我們概不負責。對於不符合 USB 規格的 USB 裝置之損壞，我們概不承擔任何責任。

製造商聲明

- 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

TR

Önemli güvenlik talimatları

- Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (ürünle birlikte gelir) dikkatle okuyun.
- Ürünü üçüncü şahıslara verirken daima bu güvenlik kılavuzunu da beraberinde verin.
- Kusurlu olduğu bariz olan ürünleri kullanmayın.
- Ürünü yalnızca kablosuz aktarıma izin verilen ortamlarda kullanın.
- Ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen ülkeye özel yasal düzenlemeleri göz önünde bulundurun!

Sağlığın zarar görmesini ve kazaları önleme

- Kazaları ve boğulmaları önlemek için ürünü ve ambalaj parçalarını çocukların ve ev hayvanlarının erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Ürünün hasar görmesini ve arızaları önleme

- Korozyon ve deformasyonu önlemek için ürünü her zaman kuru tutun ve aşırı sıcaklıklara (saç kurutma makinesi, ısıtıcı, uzun süreli güneş ışığı vb.) maruz bırakmayın.
- Ürünü yalnızca yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Ürünü kozmetikler, saç spreyi, parfüm, tıraş sonrası losyonu, güneş kremi ve böcek kovucularda bulunan kimyasallara karşı koruyun çünkü bunlar ürününüze zarar verebilir.

Kullanım amacı/sorumluluk

- Bu ürün, bir bilgisayarla birlikte kullanmak üzere tasarlanmıştır.
  Bu ürününün, ilgili kullanım kılavuzlarında belirtilmeyen herhangi bir şekilde kullanılması, uygun olmayan kullanım olarak kabul edilir.
  Biz, ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir zarardan sorumlu tutulamayız.
  USB standartlarına uymayan USB cihazlarının neden olduğu hasarlardan da sorumlu tutulamayız.

İmha etme hakkında notlar

- Ürün ve ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürleri sonunda normal ev atığı üzerinden bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir toplama kuruluşuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen ülkenizdeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun
- Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde.
  Eski elektrik ve elektronik cihazların ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirmeyi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içerilen zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz

JA

重要な安全に関する注意事項

- 製品をご使用になる前に、安全ガイド、クイックガイド（付属）のすべてをよく読んでください。
- 製品を第三者に譲渡する場合は、必ずこの安全ガイドも一緒に渡してください。
- 明らかに故障している製品は使用しないでください。
- 本製品は、ワイヤレス伝送が許可されている環境でのみ使用してください。
- 製品をご使用になる際には、該当する国の規制を順守してください。

健康被害と事故の防止

- 本製品および梱包材は、お子様やペットの手の届かないところに置き、事故や窒息の危険性を回避してください。

製品の損傷と故障の防止

- 常に製品を乾いた状態に維持し、極端な温度（ヘアドライヤー、ヒーター、長時間日光へさらすことなど）を避け、腐食や変形を回避してください。
- 製品の清掃には乾いた柔らかい布のみを使用してください。
- 破損の恐れがあるため、本製品に化粧品、ヘアスプレー、硬水、アフターシェーブローション、日焼け止めローション、虫よけなどの化学薬品がつかないように保護してください。

使用目的/責任

- 本製品はパソコン接続することを目的に設計されています。
  本製品を、付属の製品ガイドに記載されている用途以外の目的で使用すると、不適切な使用とみなされます。
  私たちは、本製品の誤用または乱用に起因する損傷には責任を負いません。
  私たちは、USB仕様に準拠しないUSB機器への損傷には責任を負いません。

R 217-241269

ID

Instruksi keselamatan penting

- Bacalah panduan instruksi, panduan keselamatan, panduan cepat (sebagaimana disediakan) secara saksama dan selengkapnya sebelum menggunakan produk ini.
- Selalu sertakan panduan keselamatan saat memberikan produk ini kepada pihak ketiga.
- Jangan gunakan produk yang sudah jelas rusak.
- Gunakan produk ini hanya dalam lingkungan yang memperbolehkan transmisi nirkabel.
- Sebelum mengoperasikan produk ini, bacalah peraturan yang spesifik untuk masing-masing negara!

Mencegah kerusakan kesehatan dan kecelakaan

- Jauhkan produk dan bagian kemasan dari jangkauan anak- anak dan binatang peliharaan untuk mencegah kecelakaan dan bahaya tersedak.

Mencegah kerusakan produk dan malafungsi

- Jagalah agar produk ini tetap kering dan tidak terpapar dengan suhu ekstrem (pengering rambut, pemanas, terkena sinar matahari dalam waktu yang lama, dll.) agar tidak berkarat atau berubah bentuk.
- Bersihkan produk ini hanya dengan kain yang lembut dan kering.
- Lindungi produk dari bahan kimia di dalam kosmetik, semprotan rambut, parfum, losion cukur, losion tabir surya, dan pengusir serangga karena dapat merusak produk Anda.

Tujuan penggunaan/liabilitas

- Produk ini didesain untuk terhubung dengan komputer.
  Penggunaan produk ini untuk aplikasi di luar panduan produk akan dianggap sebagai penggunaan yang tidak benar.
  Kami tidak ingin menanggung tanggung jawab atas kerusakan yang muncul karena penyalahgunaan produk.
  Kami juga tidak bertanggung jawab atas kerusakan pada perangkat USB yang tidak sesuai dengan spesifikasi USB.

KO

중요 안전 지침

- 제품을 사용하기 전에 사용 설명서, 안전 가이드, 빠른 가이드(제공됨)를 주의 깊게 읽으십시오.
- 또한 제3자에게 제품을 인도할 때 본 안전 가이드를 함께 제공하도록 하십시오.
- 명확히 결함 있는 제품은 사용하지 마십시오.
- 항상 무선 전송이 허용된 환경에서 제품을 사용하십시오.
- 제품을 작동하기 전에 해당하는 국가별 규정을 준수하십시오!

건강 손상 및 사고 방지

- 사고와 질식 위험을 방지하기 위해서 제품 및 포장재를 어린이 및 애완동물의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

제품 손상 및 고장 방지

- 항상 제품을 건조한 상태로 유지하고, 부식이나 변형을 방지할 수 있도록 극심한 온도(헤어드라이어, 히터, 장시간 직사광선 노출 등)에 노출하지 않도록 하십시오.
- 부드럽고 건조한 천으로만 제품을 닦아내십시오.
- 제품을 손상시킬 수 있으므로 화장품, 헤어스프레이, 향수, 애프터쉐이브 로션, 선크림, 살충제 등의 화학물질로부터 제품을 보화십시오.

용도/책임

- 본 제품은 컴퓨터에 연결하기 위해 설계되었습니다. 관련 제품 안내서에 언급되지 않은 용도로 본 제품을 사용하는 경우, 부적절한 사용으로 간주됩니다.
  저희는 본 제품의 오용으로 인한 손상에 대한 책임을 지지 않습니다.
  또한, USB 사양과 일치하지 않는 USB 기기로 인한 손상에 대해서도 저희는 책임지지 않습니다.